

Komisjoni 21. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1962/2006 (Bulgaaria Euroopa Liiduga ühinemise akti artikli 37 kohaldamise kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 408, 30. detsember 2006)

Määruse (EÜ) nr 1962/2006 tekst asendatakse järgmisega:

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1962/2006,

21. detsember 2006,

Bulgaaria Euroopa Liiduga ühinemise akti artikli 37 kohaldamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise lepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise akti, eriti selle artiklit 37,

ning arvestades järgmist:

- (1) Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti artiklis 37 lubatakse komisjonil võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid seoses siseturu toimimise tõsise rikkumisega või rikkumise ohuga, mis tuleneb Bulgaaria poolt ühinemisläbirääkimiste käigus võetud kohustuste täitmata jätmisest seoses ühenduse valdkondliku poliitikaga, mis puudutab piiriülese mõjuga majandustegevust; kui Bulgaaria ei täida määruste ⁽¹⁾ ⁽²⁾ järgimise kohustust, tekitab see õhutranspordi siseturu nõuete tõsise rikkumise ohu.
- (2) Ühendus on võtnud EÜ asutamislepingu artikli 80 kohaselt vastu ühise õhutranspordipoliitika, mis hõlmab õhutransporditeenuste turu rajamise eeskirju ⁽³⁾ ning ühiseeskirju tsiviillennundusohutuse ühtse kõrge taseme saavutamiseks ja säilitamiseks Euroopas ⁽⁴⁾ Mõlemad reeglistikud mõjutavad otseselt liikmesriikidevaheliste õhutransporditeenuste pakkumist.
- (3) Bulgaaria võttis endale ühinemisläbirääkimiste käigus kohustuse kohaldada õhutranspordi valdkonnas täielikult ühenduse eeskirju alates Euroopa Liiduga ühinemise kuupäevast.
- (4) Pärast ühinemislepingu allkirjastamist 25. aprillil 2005. aastal külastas Bulgaaria pädevat tsiviillennundusasutust 16.–20. mail 2005 Euroopa Lennundusohutusamet (EASA), et kontrollida selle asutuse suutlikkust kohaldada lennundusohutuse valdkonnas ühenduse õiguse nõudeid ja Ühinenud Lennuametite (JAA) nõudeid. Külastuse käigus ilmnis Bulgaaria tsiviillennundusasutuse haldus-suutlikkuses olulisi ja püsivaid puudusi vajaliku ohutusjärelvalve tagamisel, mis võimaldaks rakendada ühenduse nõudeid õhusõidukite lennukõlblikkuse ja hoolduse sertifitseerimisele.
- (5) Võttes arvesse EASA ja JAA avastatud tõsiseid puudusi, keelduti 2005. aasta oktoobris asjakohastes ohutusvaldkondades Bulgaaria vastastikusest tunnustamisest JAA süsteemis.
- (6) EASA ei tunnistanud Bulgaaria tsiviillennundusasutuse poolt 2005. aasta oktoobris ja novembris ning 2006. aasta mais esitatud parandusmeetmeid rahuldavaks ning komisjon pööras sellele tõsist tähelepanu.

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuli 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2407/92 lennuettevõtjatele lennutegevuslubade väljaandmise kohta (EÜT L 240, 24.8.1992, lk 1), nõukogu 23. juuli 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2408/92 ühenduse lennuettevõtjate juurdepääsu kohta ühenduse sisestele lennuliinidele (EÜT L 240, 24.8.1992, lk 8) ja nõukogu 23. juuli 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2409/92 piletihindade ja lastitariifide kohta (EÜT L 240, 24.8.1992, lk 15).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1592/2002 (mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ning Euroopa Lennundusohutusameti loomist) (EÜT L 240, 7.9.2002, lk 1). Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1701/2003 (ELT L 243, 27.9.2003, lk 5).

⁽³⁾ Määrus (EMÜ) nr 2407/92, määrus (EMÜ) nr 2408/92 ja määrus (EMÜ) nr 2409/92.

⁽⁴⁾ Määrus (EÜ) nr 1592/2002.

- (7) 26. septembril 2006 vastu võetud teatises Bulgaaria ja Rumeenia valmisoleku kohta ELiga ühinemiseks ⁽¹⁾ kinnitas komisjon, et Bulgaaria on teinud edusamme ühinemissettevalmistuste lõpetamiseks, kuid osutas ka mitmele endiselt probleemsele valdkonnale, sealhulgas lennundusohutusele, mille puhul komisjon võtaks asjakohaseid meetmeid siseturu nõuetekohase toimimise tagamiseks, juhul kui Bulgaaria ei võta vajalikke parandusmeetmeid.
- (8) Komisjoni teatises paluti Bulgaarial esitada ühenduse asjakohaste lennundusohutuseeskirjade täitmiseks parandusmeetmete kava ja rakendada seda tähtaegadest rangelt kinni pidades tihedas koostöös EASAg ja EASA kontrolli all kõikide ohutuslaste puuduste kõrvaldamiseks. Aruandes teatati, et EASA korraldab enne Bulgaaria ühinemist uue inspekteerimise, et kontrollida kava rakendamist. Komisjoni teatises järeldati, et kui Bulgaaria ei võta vajalikke parandusmeetmeid, on oht, et komisjon piirab omal algatusel või mõne liikmesriigi taotlusel ligipääsu lennunduse siseturule; lisaks sellele võidakse Bulgaarias registreeritud õhusõidukite suhtes, mis ei vasta ELi tsiviil-lennundusohutuse eeskirjadele, võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid.
- (9) Komisjoni teatist arvesse võttes paluti EASA-l inspekteerida Bulgaaria tsiviilennundusametust. Inspekteerimine toimus 27. novembrist 1. detsembrini 2006. aastal; selle eesmärk oli hinnata, kas Bulgaaria pädev tsiviilennundusametust on valmis rakendama lennundusohutuse ühiseeskirju, mis jõustuvad Bulgaarias täielikult alates 1. jaanuarist 2007, ning hinnata edusamme EASA esimese külastuse ajal ohutuses ilmnenuid puuduste kõrvaldamiseks pärast kõnealust külastust asutuse poolt esitatud parandusmeetmete rakendamisel.
- (10) EASA aruandes kõnealuse inspekteerimise kohta kinnitatakse Bulgaaria tsiviilennundusametuse haldussuutlikkuses varem ilmnenuid puudusi vajaliku ohutusjärelvalve tagamisel, mis võimaldaks rakendada ühenduse nõudeid õhusõidukite lennukõlblikkuse ja hoolduse sertifitseerimisele, ning jõutakse järeldusele, et Bulgaaria tsiviilennundusametust ei suuda ühinemisakti jõustumise kuupäevaks tagada määruse (EÜ) nr 1592/2002 ja selle rakendusaktide, komisjoni määruste (EÜ) nr 1702/2003 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 2042/2003 ⁽³⁾ täitmist.
- (11) Võttes arvesse, et Bulgaaria ei suuda täita kohustust tagada vastavus määrusega (EÜ) nr 1592/2002 ja selle rakenduseeskirjadega ühinemislepingu jõustumise kuupäevaks, tuleks sätestada, et Bulgaaria tsiviilennundusametust väljastatud sertifikaatidele ei saa anda määruse (EÜ) nr 1592/2002 artiklites 8 ja 57 ette nähtud vastastikust tunnustust.
- (12) Kui Bulgaaria ei täida kohustust tagada vastavus määrusega (EÜ) nr 1592/2002 ja selle rakenduseeskirjadega ühinemislepingu jõustumise kuupäevaks, võib see kahjustada konkurentsi teiste liikmesriikide lennutegevusloaga lennuettevõtjate ja Bulgaaria lennutegevusloaga lennuettevõtjate vahel, kui viimastele võimaldataks piiramatut ligipääsu ühenduse siseturule. Konkurentsi võib kahjustada eelkõige asjaolu, et Bulgaaria tsiviilennundusametust väljastatud lennutegevusloaga lennuettevõtjatele võimaldataks piiramatut ligipääsu ühendusesisestele liinidele, ilma et nad täidaksid õhustransporditeenuste siseturu eeskirjade, eelkõige ohutuseeskirjade kõiki nõudeid, kuigi nende konkurendid peavad endiselt neid nõudeid täitma. Peale selle võib Bulgaaria tsiviilennundusametust väljastatud lennutegevusloaga lennuettevõtjatele sellise ligipääsu võimaldamise tulemusena laieneda nende lennuettevõtjate praegune tegevus teistesse liikmesriikidesse või teistest liikmesriikidest väljuvatele või neisse saabuvatele liinidele, tekitades sellega täiendavat ohtu.
- (13) Neil põhjustel on vaja nimetatud ohtude suurenemise vältimiseks sätestada, et Bulgaaria ametiasutuste väljastatud lennutegevusloaga lennuettevõtjaid ei käsitataks määruse (EMÜ) nr 2408/92 kohaldamisel ühenduse lennuettevõtjatena.

⁽²⁾ Komisjoni 24. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnoohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad (ELT L 243, 27.9.2003, lk 6). Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 706/2006 (ELT L 122, 9.5.2006, lk 16).

⁽³⁾ Komisjoni 20. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 2042/2003 õhusõidukite ja lennundustoodete ning nende osade ja seadmete jätkuva lennukõlblikkuse ning sellega tegelevate organisatsioonide ja isikute sertifitseerimise kohta (ELT L 315, 28.11.2003, lk 1). Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 707/2006 (ELT L 122, 9.5.2006, lk 17).

⁽¹⁾ Komisjoni 26. septembri 2006. aasta teatis KOM(2006) 549.

- (14) See meede ei piira nende meetmete kohaldamist, mida komisjon võib pidada vajalikuks võtta vastavalt määrusele (EÜ) nr 2111/2005, ⁽¹⁾

Artikkel 2

Olenemata määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 2 punktist b ei käsitata lennuettevõtjaid, kellel on Bulgaaria pädeva asutuse väljastatud lennutegevusluba, selle määruse kohaldamisel ühenduse lennuettevõtjatena.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 3

Artikkel 1

Komisjon kontrollib käesoleva määruse kohaldamise jätkamise vajalikkust Bulgaaria Vabariigilt saadud nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel või omal algatusel vähemalt üks kord kaheistkümnepäevase jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.

Määruse (EÜ) nr 1592/2002 artikleid 8 ja 57 ei kohaldata Bulgaaria pädeva asutuse väljastatud sertifikaatide suhtes.

Käesolev määrus jõustub Bulgaaria ühinemislepingu jõustumise korral ja jõustumise kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. detsember 2006

Komisjoni nimel
asepresident
Jacques BARROT

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 2111/2005, mis käsitleb ühenduse nimekirja, millesse kantakse lennuettevõtjad, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu, koostamist ja lennureisijate teavitamist lendu teenindavast lennuettevõtjast ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivi 2004/36/EÜ artikkel 9 (ELT L 344, 27.12.2005, lk 15).